

## ARRÊTÉ DU CONSEIL FÉDÉRAL

concernant

**le résultat de la votation populaire du 29 janvier 1950 sur  
l'arrêté fédéral prorogeant et modifiant celui qui concerne les mesures  
destinées à encourager la construction de maisons d'habitation**

(Du 4 mars 1950)

---

### LE CONSEIL FÉDÉRAL SUISSE,

vu les procès-verbaux de la votation dans les cantons;  
vu la récapitulation des résultats de cette votation;  
actes desquels il ressort que sur 721 334 suffrages valables, 333 878 ont  
été émis pour l'acceptation et 387 456 pour le rejet de l'arrêté;  
vu les articles 13 à 16 de la loi fédérale du 17 juin 1874 concernant les  
votations populaires sur les lois et arrêtés fédéraux,

*arrête :*

#### Article premier

Il est constaté que l'arrêté fédéral du 24 juin 1949 prorogeant et modifiant celui qui concerne les mesures destinées à encourager la construction de maisons d'habitation a été rejeté dans la votation populaire du 29 janvier 1950.

#### Art. 2

Le présent arrêté sera publié dans la *Feuille fédérale* avec la récapitulation des résultats de la votation et porté à la connaissance de l'Assemblée fédérale.

Berne, le 4 mars 1950.

Au nom du Conseil fédéral suisse :

*Le président de la Confédération,*

Max PETITPIERRE

*Le chancelier de la Confédération,*

LEIMGRUBER

---

**Votation populaire du 29 janvier 1950 sur l'arrêté fédéral prorogeant et modifiant celui qui concerne  
les mesures destinées à encourager la construction de maisons d'habitation**

Cantons	Electeurs	Bulletins rentrés	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non
			blancs	nuls			
Zurich . . . . .	236 882	156 593	3 372	44	153 177	84 324	68 853
Berne . . . . .	245 829	93 632	527	148	92 957	48 737	44 220
Lucerne . . . . .	64 866	28 509	113	12	28 384	12 204	16 180
Uri . . . . .	8 263	5 053	167	23	4 863	2 284	2 579
Schwyz . . . . .	20 383	8 979	96	3	8 880	3 090	5 790
Unterwald-le-Haut . .	6 235	2 672	10	5	2 657	619	2 038
Unterwald-le-Bas . .	5 510	3 027	34	4	2 989	961	2 028
Glaris . . . . .	11 082	6 614	101	9	6 504	2 793	3 711
Zoug . . . . .	11 714	5 136	15	2	5 119	1 853	3 266
Fribourg . . . . .	46 125	26 322	252	31	26 039	10 511	15 528
Soleure . . . . .	51 194	26 263	612	260	25 391	11 505	13 886
Bâle-Ville . . . . .	61 332	26 065	128	5	25 932	15 962	9 970
Bâle-Campagne . . . .	32 228	18 258	205	8	18 045	8 520	9 525
Schaffhouse . . . . .	17 136	14 751	994	10	13 747	5 538	8 209
Appenzell Rh.-Ext. . .	14 233	9 952	292	27	9 633	2 192	7 441
Appenzell Rh.-Int. . .	3 663	1 938	40	7	1 891	340	1 551
St-Gall . . . . .	84 371	61 069	1 096	573	59 400	15 622	43 778
Grisons . . . . .	37 511	22 683	906	7	21 770	10 062	11 708
Argovie . . . . .	87 537	71 438	2 998	49	68 391	27 973	40 418
Thurgovie . . . . .	43 295	32 640	961	29	31 650	9 289	22 361
Tessin . . . . .	48 067	15 831	177	55	15 599	8 477	7 122
Vaud . . . . .	113 030	47 526	202	41	47 283	26 207	21 076
Valais . . . . .	46 066	16 986	59	52	16 875	4 401	12 474
Neuchâtel . . . . .	40 102	15 992	55	13	15 924	8 219	7 705
Genève . . . . .	58 316	18 838	603	1	18 234	12 195	6 039
<b>Total</b>	<b>1 394 970</b>	<b>736 767</b>	<b>14 015</b>	<b>1 418</b>	<b>721 334</b>	<b>333 878</b>	<b>387 456</b>
					Majorité absolue: 360 668		

**ARRÊTÉ DU CONSEIL FÉDÉRAL concernant le résultat de la votation populaire du 29 janvier 1950 sur l'arrêté fédéral prorogeant et modifiant celui qui concerne les mesures destinées à encourager la construction de maisons d'habitation (Du 4 mars 1950)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1950
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	10
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	09.03.1950
Date	
Data	
Seite	564-565
Page	
Pagina	
Ref. No	10 091 845

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.